



# A-165

AMPLIFICATORE INTEGRATO IBRIDO



# MANUALE UTENTE

Manuale versione 1.4.2017

## **Indice pg.**

Prefazione 3  
Illustrazioni 4  
Avviso di sicurezza 5

### **Installazione**

Nel sistema 6

### **Conessioni**

Collegamenti del pannello posteriore 7  
Collegamento alimentazione AC 8

### **Utilizzo**

Procedura di accensione 9  
Funzioni di controllo del pannello frontale 10  
Cuffia 10  
Funzione del telecomando 10  
Wireless Audio / USB DAC 11

### **Manutenzione**

Sostituzione delle valvole 12  
Manutenzione 13  
Pulizia 13  
Smaltimento e riciclaggio 13  
Garanzia 14  
Specifiche tecniche 15

## **Prefazione**

Vi ringraziamo per aver acquistato l'A-165 come parte del vostro sistema di intrattenimento musicale. Gli ingegneri e i designer di Aeron hanno trascorso innumerevoli ore di ascolto e di prove per creare un amplificatore di altissimo livello per la riproduzione musicale. L'Aeron A-165 é stato progettato per offrire molti anni di riproduzione musicale ai massimi livelli.

Prima dell'uso vi suggeriamo di leggere attentamente il presente manuale per familiarizzare con il prodotto. Ci auguriamo che l'ascolto di questo Aeron sia di quanto meglio avete mai ascoltato per il vostro piacere di ascolto.

Se avete qualsiasi domanda riguardante le funzioni operative, contattate il rivenditore o il distributore per l'assistenza.

Grazie per aver scelto AERON per la vostra esperienza audio!

## Illustrazioni

### Pannello frontale



1. Interruttore di alimentazione / spia. Premere per accendere l'alimentazione. Premere di nuovo per spegnere
2. selettore di ingresso (LINE, Wireless, USB DAC, Phono)
3. Ricevitore IR
4. VUMeter
5. Controllo del volume
6. Uscita cuffia

### Pannello posteriore



1. Uscite destra e sinistra per diffusori
2. Ingressi LINEA (per lettore CD, sintonizzatore, TV,DVD ecc.)
3. Ingresso Phono MM (per giradischi)
4. Massa per Ingresso Phono
5. Antenna per ricevitore wireless
6. Ingresso USB DAC (Conversione digitale-analogico)
7. Selettore della tensione AC
8. Ingresso per cavo di alimentazione IEC AV

## NOTE DI SICUREZZA

1. Prestare attenzione a tutte le avvertenze e seguire tutte le istruzioni contenute in questo manuale.
2. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
3. Pulire solo con un panno asciutto.
4. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare secondo le istruzioni.
5. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, regolatori di calore, stufe o altro apparato che produce calore.
6. Non modificare o danneggiare la spina polarizzata o di messa a terra. Se la spina non è adatta alla presa, consultare il rivenditore.
7. Evitare che il cavo di alimentazione venga calpestato o schiacciato, in particolare in corrispondenza di spine. Scollegare il cavo di alimentazione AC, così come tutti gli altri cavi di collegamento durante il trasporto.
8. Usare solo gli attacchi e gli accessori originali Aeron o quelli consigliati dal vostro rivenditore autorizzato.
9. Utilizzare, se possibile, un limitatore di sovratensione sulla linea di alimentazione a questo componente, e tutti gli altri componenti collegati a questo prodotto. Staccare la spina in caso di temporale o quando inutilizzato per lunghi periodi di tempo.
10. Per eventuali riparazioni contattare solo personale qualificato. Non ci sono parti accessibili all'utente all'interno dell'AP990C. Il proprietario può sostituire con tutte le precauzioni le valvole.

## ALTRE CONSIDERAZIONI SULLA SICUREZZA

1. staccare SEMPRE l'intero sistema dalla presa di rete prima di collegare o scollegare i cavi, o quando si pulisce qualsiasi componente. Per scollegare completamente l'apparecchio dall'alimentazione, disconnettere la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
2. NON utilizzare mai prodotti chimici infiammabili o combustibili per la pulizia di componenti audio.
3. NON bagnare l'interno di questo componente con alcun liquido. Se una sostanza liquida entra accidentalmente nell'apparecchio scollegarlo subito dalla rete AC e rivolgersi al rivenditore Aeron per l'ispezione.
4. NON versare o usare liquidi direttamente su questo amplificatore.
5. NON bloccare il flusso d'aria attraverso le fessure di ventilazione o dissipatori di calore.
6. NON bypassare mai alcun fusibile o sostituire qualsiasi fusibile con un valore o di tipo diverso da quelli specificati.
7. NON esporre mai l'AP990C a temperature estremamente alte o basse. Se l'AP990C è stato tenuto in un ambiente non riscaldato, lasciare che l'unità si adatti alla temperatura ambiente prima di effettuare i collegamenti e di accendere l'unità.
8. Tenere sempre le apparecchiature elettriche fuori dalla portata dei bambini. Questa unità ha una griglia protettiva di copertura delle valvole per evitare di toccarle eliminando così rischi di lesioni e ustioni. Non maneggiare le valvole a caldo, o con mani bagnate, toccare le valvole solo quando sono fredde e l'unità è scollegata dalla corrente.
9. Scollegare SEMPRE le apparecchiature elettroniche durante i temporali.

## **Installazione**

### **Posizionamento**

Per assicurare la massima durata dei componenti e il funzionamento sicuro questa unità deve essere usata solo in posizione orizzontale. Il flusso d'aria adeguato e il corretto raffreddamento può verificarsi solo se non vi è alcuna ostruzione dietro e sopra l'unità.

I quattro piedini speciali con elastomeri garantiscono uno spazio adeguato solo su superficie liscia e dura. Non utilizzare mai l'unità appoggiata su una superficie come moquette o un tappeto.

Se l'unità deve funzionare in un mobile chiuso, è necessario installare una ventola adeguata di ricircolo dell'aria per un ambiente surriscaldato.

La temperatura di esercizio "ambiente" non deve mai superare 35°C.

Un'installazione non corretta può causare guasti prematuri delle valvole nonché ridurre la durata dell'unità.

## Conessioni

### Collegamenti del pannello posteriore

Tutti i due ingressi sbilanciati, l'ingresso DAC USB e l'ingresso Phono sono chiaramente contrassegnati per indicarne l'uso.

4 morsetti per diffusori (+) e (-), L & R, per il collegamento degli altoparlanti a 4-8 ohm

1 - Ingresso cavo di linea di alimentazione

1 - portafusibili linea alimentazione

È importante che l'intero sistema sia collegato in modo che il segnale audio che arriva ai diffusori abbia la corretta polarità (vale a dire, non invertita). Collegare il nero o "negativo" del diffusore al terminale "-" sull'A-165. Collegare il rosso o "positivo" del diffusore al terminale "+" sull'A-165, e serrare i terminali dei diffusori in modo sicuro per garantire i migliori risultati sonori.

A proposito di Cavi:

Utilizzare i migliori cavi dei diffusori e interconnessioni disponibili. Per i componenti Aeron di elevata qualità e potenza è sempre importante evitare le limitazioni causate da interconnessioni scadenti.

Collegare all'ingresso dell'A-165 le sorgenti di segnale con cavi di interconnessione di elevata qualità. Per evitare la degradazione del suono utilizzare tutti i cavi della minore lunghezza possibile.

## Conessioni

### Alimentazione

È essenziale che l'amplificatore sia collegato ad una presa di alimentazione CA idonea per alta potenza. Se è collegato a prese di servizio di preamplificatori, ecc, le capacità sonore sia dell'A-165 e del preamplificatore saranno compromesse.

Per le migliori prestazioni sonore, l'A-165 deve essere collegato al proprio ramo del circuito di alimentazione CA, protetto da un fusibile da 15 o 20 amp. L'altra apparecchiatura audio deve essere collegata ad un circuito di alimentazione diverso. Evitare l'uso di prolunghes. Se devono essere utilizzate su base temporanea, usare cavi di grosso diametro.

L'A-165 utilizza un sistema di messa a terra compatibile che generalmente non richiede un adattatore "interruttore di messa a terra" sul cavo di alimentazione CA per ridurre al minimo ronzio. Il cavo di alimentazione fornito con l'A-165 ha una spina di messa a terra a tre poli di serie per la massima sicurezza quando è collegato ad una presa di messa a terra. Se avete qualche domanda sulla sicurezza delle procedure di messa a terra, chiedete aiuto a tecnici competenti.

Se crossover elettronici o altri dispositivi con alimentazione AC sono usati con l'A-165 può essere necessario utilizzare adattatori "interruttore di messa a terra" sulle spine di alimentazione delle apparecchiature per evitare ronzio. Generalmente, l'assenza di ronzio si ottiene quando il collegamento di "terra" comune dei componenti audio e la "terra" vera avviene attraverso il preamplificatore. Gli altri componenti del sistema dovrebbero avere qualche forma di isolamento per evitare "loop" che generano ronzio.



## **Funzioni**

### **Procedura di accensione**

Assicurarsi di aver letto e rispettato le istruzioni di installazione e collegamento prima di accendere l'amplificatore.

#### **Accensione**

1. Regolare il controllo del volume al livello minimo
2. Premere il pulsante "Power" per accendere l'amplificatore
3. Scegliere la sorgente audio, l'indicatore sorgente LED lampeggia, attendere da 30 secondi a 1 minuto, finché il LED è acceso
4. Attivare il controllo del volume a livello desiderato

#### **Spegnimento**

1. Regolare il controllo del volume al valore minimo
2. Premere il pulsante "Power" per spegnere l'amplificatore

#### **Note generali sull'utilizzo**

Se si spegne l'A-165 attendere almeno cinque minuti prima di riaccenderlo. Questo breve periodo di raffreddamento riduce lo stress delle valvole ed elimina il rischio di potenziali danni.

Aeron sconsiglia di lasciare il vostro A-165 acceso 24 ore al giorno, come è usanza di alcuni utenti per ottenere migliori prestazioni sonore.

Anche se questo è spesso raccomandato per le apparecchiature a stato solido, Aeron non consiglia questa procedura per gli amplificatori integrati ibridi.

**ATTENZIONE:** Abbassare sempre il controllo del volume verso il basso quando si cambia sorgente di ingresso.

## Operazione

### Funzioni di controllo del pannello frontale

**CONTROLLO DEL VOLUME:** ruotare in senso antiorario o in senso orario il controllo del volume per diminuire o aumentare il volume.

**INGRESSO:** Permette di selezionare una delle tre sorgenti di ingresso single-ended 1, 2, 3. Posizionare la manopola di selezione per ogni ingresso, come indicato sul pannello.

**POWER:** Attiva accensione e spegnimento dell'A-165.

### Cuffia

Uscita cuffia 3,5 millimetri per cuffie stereo 32-200ohm.

### Funzioni del telecomando

1. Premere il pulsante per scegliere la sorgente desiderata.
2. Premere Volume “up” o “down” per aumentare o diminuire il volume.



## **Operazione**

### **Wireless Audio / USB DAC**

#### **Wireless**

Di solito il dispositivo wireless cerca automaticamente un dispositivo wireless visibile al primo tentativo, in questo caso troverà l'amplificatore integrato ibrido A-165. Il tuo dispositivo dovrebbe cercare e connettersi all'AERON A-165.

Se il dispositivo non vede il "dispositivo wireless" AERON entro circa 30 secondi, allora potete cercare un dispositivo wireless manualmente.

In caso di difficoltà nel collegamento, avviare la ricerca wireless del dispositivo mobile, e spegnere e riaccendere l'amplificatore A-165.

(L'antenna wireless deve essere installata nell'apposito attacco nella parte posteriore dell'A-165.)

#### **DAC USB**

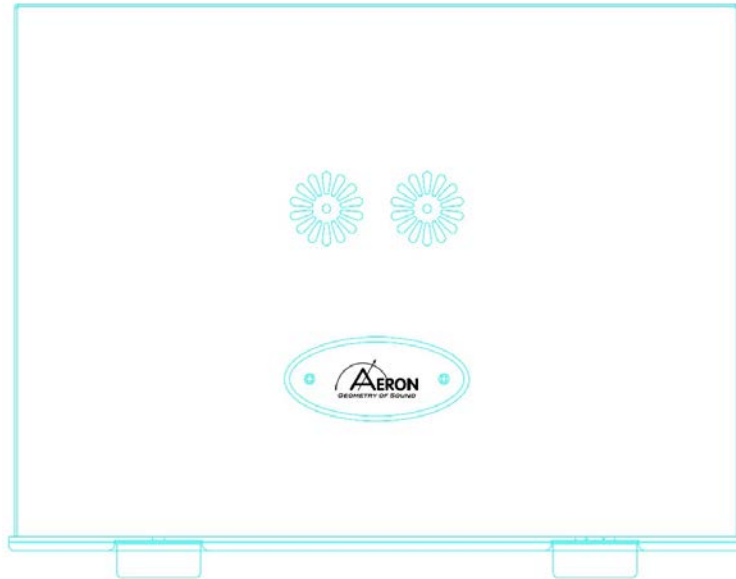
Potete ascoltare la vostra musica preferita dal PC/MAC o laptop, o da smartphone e tablet predisposti per OTG con apposito cavo ed eventuale APP (USB Audio Player Pro).

Collegare il cavo dati per il PC/MAC o il cavo OTG per smartphone e tablet e la connessione USB DAC dell'A-165. Quando si collega la sorgente digitale all'amplificatore integrato A-165, apparirà il nome sulla scheda audio del PC/MAC come "AERON A 165 USB DAC" o verrà riconosciuto dallo smartphone/tablet.

NOTA: Non si può utilizzare l'ingresso wireless e USB DAC allo stesso tempo. La connessione wireless ha la precedenza sull'ingresso DAC USB. Se si decide di utilizzare la connessione wireless verso il dispositivo mobile e poi la connessione cablata al computer, è necessario scollegare la connessione wireless tra il dispositivo mobile e il ricevitore wireless per utilizzare l'ingresso DAC USB.

## Manutenzione

### Sostituzione delle valvole



Come di consueto, le valvole audio usate nell'A-165 possono durare 10.000 ore o di più.

Gli appassionati audiofili amano cambiare diversi tipi di valvole audio per avere diverse caratteristiche sonore.

Si prega di consultare il distributore o il rivenditore locale prima di cambiare le valvole.

**ATTENZIONE:** Un uso improprio delle valvole o il riposizionamento errato può causare malfunzionamenti che non potranno beneficiare della garanzia.

I tipi di valvole utilizzati nell'A-165 sono.

**V1- 6N2**

**V2- 6N1**

Oltre ai modelli di cui sopra, i modelli alternativi idonei per la sostituzione, sono i seguenti:

**V1**

**6N2**

**6N1**

**ECC85**

**V2**

**6N1**

**ECC85**

**ECC88**

## **Manutenzione**

### **Assistenza tecnica**

**ATTENZIONE:** Il tuo A-165 ha livelli sufficienti di tensione e corrente per essere pericoloso. Non manomettere un componente o componenti all'interno dell'unità. Fare riferimento al proprio rivenditore autorizzato Aeron o altro tecnico qualificato per ogni necessità. Per ogni richiesta, rivolgersi al rivenditore Aeron, o al servizio clienti

Servizio E-mail: [info@lhe.com.hk](mailto:info@lhe.com.hk) o [postmaster@stereoland.info](mailto:postmaster@stereoland.info).

### **Pulizia**

Per mantenere l'aspetto visivo del vostro A-165, di tanto in tanto pulire la parte anteriore del pannello e il coperchio superiore con un panno morbido e leggermente umido (non bagnato) per rimuovere la polvere. Una soluzione diluita di sapone non alcalino può essere usata per rimuovere le impronte digitali o leggera sporcizia. Detergenti contenenti abrasivi non devono essere utilizzati per non danneggiare la finitura spazzolata del pannello frontale.

### **Smaltimento e linee guida di riciclaggio**

Per smaltire questo prodotto elettronico, non collocare in discarica. Questo prodotto può contenere materiali regolamentati che al momento della dismissione richiedono il riutilizzo e il riciclaggio speciale. Si prega di contattare il rivenditore o il distributore per le istruzioni sul corretto smaltimento di questo prodotto nel vostro paese. Imballaggio e materiali di spedizione possono essere smaltiti in modo normale.

## **Garanzia limitata**

I prodotti Aeron sono coperti da 2 anni di garanzia, e una garanzia limitata di 90 giorni sulle valvole. La Garanzia inizia dalla data di acquisto, ed è limitata all'acquirente per uso amatoriale. In caso di acquisto per uso professionale da parte di aziende o utilizzatori professionali la garanzia è di 12 mesi.

Il rivenditore autorizzato o il distributore hanno la responsabilità per la garanzia dei prodotti Aeron da loro venduti. I termini specifici e rimedi per l'adempimento della garanzia limitata può variare da paese a nazione. Il servizio di garanzia deve essere normalmente ottenuto dal rivenditore o il distributore presso il quale il prodotto è stato acquistato.

## AERON A-165

### Caratteristiche tecniche

Potenza di uscita:	70W x2 (8ohm)
Risposta in frequenza:	20Hz-50kHz (10W, 8ohm)
Distorsione:	0,05%
Guadagno LINEA:	34dB
Guadagno Phono:	74dB
Rapporto S / N (segnale):	86dB
Impedenza di linea di ingresso:	80k ohm
Impedenza di uscita:	4 ohm-8 ohm
Impedenza/capacità Phono:	47kohm / 68pF
Impedenza cuffia:	32-200ohm
DAC USB:	96kHz 24bit
Senza fili:	Bluetooth 4.0
Alimentazione:	AC100-120V / AC220-240V / 50-60Hz
Valvole:	6N2 (6N1), 6N1 (ECC88)
Dimensioni:	430x350x120mm (LxPxA)
Peso:	18kg
Nota:	telecomando

Il produttore dichiara che il prodotto è conforme alle disposizioni delle direttive CE comprese tutte le modifiche applicabili.



WorldWide Sales & Marketing Office:

Hong Kong  
G.A.U. Global Audio Union  
Address: G/F., 152 Apliu Street, Shamshuipo,  
Kowloon, H.K.  
Tel: +852 2728 8745 Fax: +852 2729 2962  
Email: info@lhe.com.hk

European Distribution

Audio4 branch of Stereoland—Bolzano—ITALY  
www.audio4.it - www.aeron-audio.it  
Email: info@audio4.it